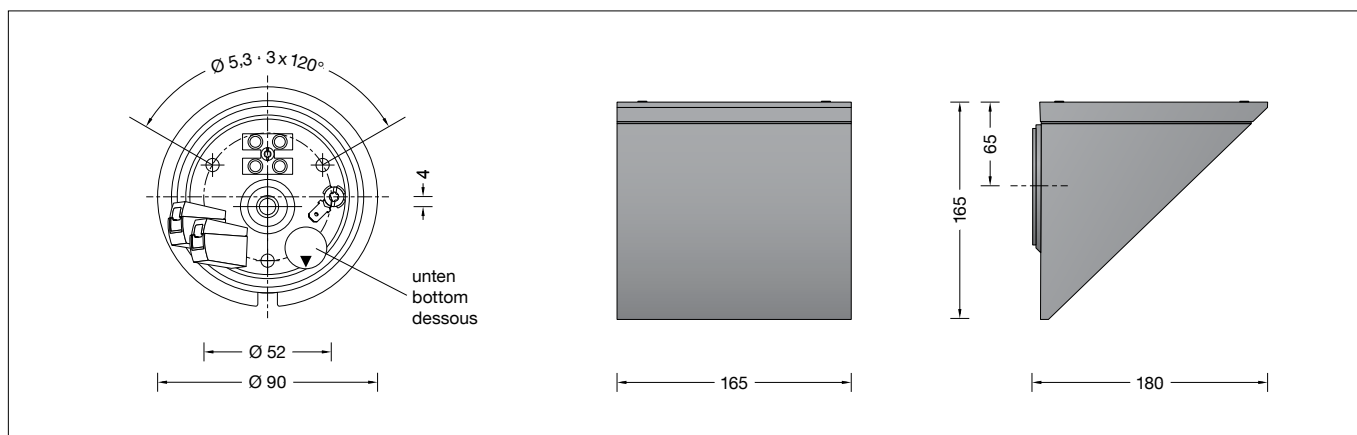


BEGA**22 433**Wandfluter
Wall washer
Lèche-murs**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

LED-Wandfluter mit asymmetrischer Lichtstärkeverteilung für die Anstrahlung von Wand-, Decken- und Bodenflächen. Die Leuchte kann mit ihrem Lichtaustritt wahlweise nach oben oder unten gerichtet montiert werden.

Application

LED wall washer with asymmetrical light distribution for illuminating wall, ceiling and floor surfaces. The luminaire can be installed with the light distribution opening upwards or downwards.

Utilisation

Lèche-murs LED, à répartition lumineuse asymétrique, pour l'éclairage de murs, plafonds et sols. Le luminaire peut être installé avec le diffuseur orienté vers le haut ou vers le bas.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	15,6 W
Leuchten-Anschlussleistung	19,5 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a \text{ max}} = 40 \text{ °C}$

Lamp

Module connected wattage	15.6 W
Luminaire connected wattage	19.5 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a \text{ max}} = 40 \text{ °C}$

Lampe

Puissance raccordée du module	15,6 W
Puissance raccordée du luminaire	19,5 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a \text{ max}} = 40 \text{ °C}$

22 433 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0260/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2890 lm
Leuchten-Lichtstrom	1973 lm
Leuchten-Lichtausbeute	101,2 lm/W

22 433 K3

Module designation	LED-0260/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2890 lm
Luminaire luminous flux	1973 lm
Luminaire luminous efficiency	101,2 lm/W

22 433 K3

Marquage des modules	LED-0260/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2890 lm
Flux lumineux du luminaire	1973 lm
Rendement lum. d'un luminaire	101,2 lm/W

22 433 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0260/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	2965 lm
Leuchten-Lichtstrom	2024 lm
Leuchten-Lichtausbeute	103,8 lm/W

22 433 K4

Module designation	LED-0260/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	2965 lm
Luminaire luminous flux	2024 lm
Luminaire luminous efficiency	103,8 lm/W

22 433 K4

Marquage des modules	LED-0260/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	2965 lm
Flux lumineux du luminaire	2024 lm
Rendement lum. d'un luminaire	103,8 lm/W

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl
Sicherheitsglas klar
Silikonichtung
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium
Montageplatte mit 3 Befestigungsbohrungen $\varnothing 5,3 \text{ mm}$ · Teilung 120° · Teilkreis $\varnothing 52 \text{ mm}$
1 Leitungseinführung für Netzanschlussleitung bis $\varnothing 10,5 \text{ mm}$ max. $5 \times 1,5^{\square}$
LED-Netzteil
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
DALI steuerbar
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine Basisisolierung vorhanden
Schutzklasse I
Schutzart IP 65
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser
Schlagfestigkeit IK10
Schutz gegen mechanische Schläge < 20 Joule
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,2 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel
Clear safety glass
Silicone gasket
Reflector made of pure anodised aluminium
Mounting plate with 3 fixing holes $\varnothing 5.3 \text{ mm}$
Angle 120° · Pitch circle $\varnothing 52 \text{ mm}$
1 cable entry for mains supply cable up to $\varnothing 10.5 \text{ mm}$ max. $5 \times 1,5^{\square}$
LED power supply unit
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
DALI controllable
A basic isolation exists between power cable and control line
Safety class I
Protection class IP 65
Dust-tight and protection against water jets
Impact strength IK10
Protection against mechanical impacts < 20 joule
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.2 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable
Verre de sécurité clair
Joint silicone
Réflecteur en aluminium pur anodisé
Contre-plaque avec 3 trous de fixation $\varnothing 5,3 \text{ mm}$ · situés à 120° · sur un cercle $\varnothing 52 \text{ mm}$
1 entrée de câble pour câble de raccordement jusqu'à $\varnothing 10,5 \text{ mm}$ max. $5 \times 1,5^{\square}$
Bloc d'alimentation LED
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 170-280 V
Gradable DALI
Une isolation d'origine existe entre le secteur et les câbles de commande
Classe de protection I
Degré de protection IP 65
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK10
Protection contre les chocs mécaniques < 20 joules
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,2 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.de.

Montage

Schraube an der Wanddose lösen und Montageplatte herausnehmen. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen. Gebrauchslage der Montageplatte »Pfeil unten« beachten. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme (DA, DA) zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtengehäuse und Montageplatte herstellen. Leuchte auf die Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen.

Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtengehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

Austausch des LED-Moduls · Wartung

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtung überprüfen, ggf. ersetzen. Ein gebrochenes Glas muss ersetzt werden. Sicherheitsglas mit Dichtung - mit der abgestuften Seite nach oben und Rillenstruktur der Dichtung unten - und Abdeckrahmen auf Gehäuse auflegen. Schrauben gleichmäßig über Kreuz anziehen. Bei der Gebrauchslage Lichtaustrittsöffnung - oben - muss das Glas regelmäßig von Schmutz und Ablagerungen gereinigt werden.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at www.bega.com.

Installation

Undo screw at wall box and remove mounting plate. Pass the power connecting cable through the cable entry in the mounting plate. Note position of application of the mounting plate »arrow down«. Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make the earth conductor connection and the electrical connection. For digital control please use the connecting terminal (DA, DA). In case this connector is not used the luminaire will be operated at full light output. Make earth conductor connection between luminaire housing and mounting plate. Place the luminaire onto the mounting plate, adjust and fix it.

Please note:

Do not remove the desiccant pouch from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

Replacement of the LED module ·

Maintenance
The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Check the gasket and replace, if necessary. A broken glass must be replaced. Install safety glass with gasket - with stepped side turned upward and the groove structure of the gasket turned downward - and frame onto luminaire housing. Tighten screws crosswise uniformly. If luminaire is used as an upright clean the glass frequently from soiling and deposits.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Installation

Desserrer la vis de la boîte de montage. Retirer la contre-plaque de la boîte de montage. Faire passer le câble de raccordement à travers l'entrée de câble de la platine de fixation. Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque »flèche en bas«. Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Pour le pilotage numérique utiliser le bornier (DA, DA). Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale. Relier le fil de terre entre le luminaire et la contre-plaque. Poser le luminaire sur la contre-plaque, ajuster et fixer.

Attention:

Ne pas ôter le sachet de dessiccant se trouvant dans l'armature. Il permet d'absorber l'humidité résiduelle.

Remplacement du module LED ·

Maintenance
La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée sur le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer le joint le cas échéant. Un verre de sécurité endommagé doit être remplacé. Installer le verre avec le joint -(avec l'épaulement du verre positionnée vers le haut et les rainures du joint positionnées vers le - bas) et le cadre sur le luminaire. Serrer en croix et régulièrement les vis. En cas d'éclairage vers le haut le verre doit être régulièrement nettoyé et débarrassé des dépôts et des souillures.

Ersatzteile

Ersatzglas	14000390
LED-Netzteil	DEV-0147/700
LED-Modul 3000 K	LED-0260/830
LED-Modul 4000 K	LED-0260/840
Reflektor	76001089M
Dichtung Glas	83000828
Dichtung Wanddose	83001897

Spare parts

Spare glass	14000390
LED power supply unit	DEV-0147/700
LED module 3000 K	LED-0260/830
LED module 4000 K	LED-0260/840
Reflector	76001089M
Gasket glass	83000828
Gasket wall box	83001897

Pièces de rechange

Verre de rechange	14000390
Bloc d'alimentation LED	DEV-0147/700
Module LED 3000 K	LED-0260/830
Module LED 4000 K	LED-0260/840
Réflecteur	76001089M
Joint du verre	83000828
Joint du platine murale	83001897